

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 17.3.2010
COM(2010)102 final

2010/0059 (COD)

Propunere de

**REGULAMENT (UE) Nr .../... AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL
CONSILIULUI**

din [...]

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1905/2006 de stabilire a unui instrument de
finanțare a cooperării pentru dezvoltare**

EXPUNERE DE MOTIVE

Organizarea comună a pieței (OCP) pentru banane a Uniunii Europene (UE) a asigurat în mod tradițional un regim comercial preferențial în favoarea țărilor exportatoare de banane din Africa, zona Caraibelor și Pacific (ACP). Pentru o serie de țări ACP, producția de banane în vederea exportului în UE reprezintă o activitate economică importantă, cu efecte de multiplicare pentru restul economiei.

Organizarea comună a pieței pentru banane a UE a fost contestată din 1995 prin intermediul mecanismului de reglementare al diferendelor al Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), organul de apel pronunțându-se în mod repetat prin deciziile sale împotriva OCP. În consecință, UE a negociat un acord comercial privind bananele în cadrul OMC. Acest demers vine în sprijinul definitivării modalităților în sectorul agricol în cadrul Agendei de Dezvoltare Doha (DDA) și al întregii Runde Doha. Aplicarea acestui acord va avea ca rezultat reducerea marjei preferențiale a ACP.

Pentru a sprijini dezvoltarea viabilă, reducerea sărăciei și pentru a promova integrarea treptată în economia mondială a țărilor ACP exportatoare de banane, UE a oferit asistență sectorului bananelor dintr-o serie de țări prin Sistemul special de asistență (SSA, 1994-1999¹) și prin Cadrul special de asistență (CSA, 1999-2008²). Cadrul special de asistență a funcționat în douăsprezece țări ACP exportatoare de banane³ și a expirat în decembrie 2008. Evaluarea externă a Cadrului special de asistență evidențiază rezultate pozitive, conform propunerii de comunicare privind raportul bienal referitor la Cadrul special de asistență pentru furnizorii tradiționali de banane din ACP. Unele țări au reușit să devină mai competitive, fapt reflectat în volumele stabile ale exportului de banane ale țărilor ACP și în cota de piață a UE. Cu toate acestea, costurile de producție în țările ACP sunt în general mai ridicate decât în țările care beneficiază de clauza națiunii celei mai favorizate (MFN). Rezultatele măsurilor menite să sprijine diversificarea sunt mai puțin vizibile și vor necesita mai multe eforturi.

O reducere a preferințelor tarifare pentru țările ACP furnizoare de banane va duce la noi necesități de ajustare, pe baza proceselor de adaptare și restructurare în derulare. Având în vedere aceste provocări, Comisia Europeană propune crearea unui program de măsuri de însoțire pentru sectoarele bananelor din țările ACP, program destinat principalelor țări ACP furnizoare de banane.

Măsurile care urmează a fi adoptate în temeiul acestui program au ca scop sprijinirea adaptării zonelor care depind de exporturile de banane prin susținere bugetară sau intervenții specifice. Măsurile vor sprijini adaptarea la efectele mai ample (de exemplu de natură socială și de mediu), politicile economice de diversificare sau investițiile în îmbunătățirea competitivității, în cazul în care aceasta este o strategie viabilă. Măsurile vor lua în considerare rezultatele și experiențele dobândite prin intermediul Sistemului special de asistență și Cadrului special de asistență.

Măsurile de însoțire destinate sectorului bananelor sunt propuse ca un program temporar cu o durată maximă de patru ani (2010-2013). Bugetul va fi de 190 de milioane €, măsurile urmând

¹ Regulamentul (CE) nr. 2686/94 al Consiliului din 31 octombrie 1994.

² Regulamentul (CE) nr. 856/1999 al Consiliului și Regulamentul (CE) nr. 1609/1999 al Comisiei.

³ Belize, Camerun, Capul Verde, Côte d'Ivoire, Dominica, Grenada, Jamaica, Madagascar, Saint Lucia, Saint Vincent și Grenadine, Somalia, Suriname.

a fi reglementate printr-un regulament de modificare a instrumentului de cooperare pentru dezvoltare.

Propunere de

**REGULAMENT (UE) Nr .../... AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL
CONSILIULUI**

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1905/2006 de stabilire a unui instrument de
finanțare a cooperării pentru dezvoltare**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 209
alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European⁴,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor⁵,

după transmiterea propunerii parlamentelor naționale,

acționând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) Uniunea Europeană (UE), în calitate de parte contractantă la Organizația Mondială a Comerțului (OMC), se angajează să includă comerțul în strategiile de dezvoltare și să promoveze comerțul internațional pentru intensificarea dezvoltării și reducerea sărăciei în lumea întreagă.
- (2) UE susține grupul țărilor din Africa, zona Caraibelor și Pacific (ACP) în eforturile lor de reducere a sărăciei și de dezvoltare economică și socială viabilă și recunoaște importanța sectoarelor mărfurilor acestora.
- (3) UE își exprimă angajamentul de a susține integrarea treptată și lină a țărilor în curs de dezvoltare în economia mondială în vederea dezvoltării viabile. Principalele țări ACP exportatoare de banane se pot confrunța cu dificultăți în contextul modificării regimurilor comerciale, în special ca urmare a liberalizării clauzei națiunii celei mai favorizate în cadrul OMC. Așadar un program de măsuri de însoțire destinat sectorului bananelor din țările ACP ar trebui adăugat la Regulamentul (CE) nr. 1905/2006 al

⁴ JO C [...], [...], p. [...].

⁵ JO C [...], [...], p. [...].

Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 de stabilire a unui instrument de finanțare a cooperării pentru dezvoltare⁶.

- (4) Măsurile de asistență financiară care urmează să fie adoptate în temeiul acestui program ar trebui să aibă ca scop sprijinirea adaptării și/sau restructurării zonelor care depind de exporturile de banane prin sprijin bugetar specific sectorului sau prin intervenții specifice proiectului. Prin aceste măsuri ar trebui să se asigure politici de adaptare socială, diversificarea economică sau investițiile în vederea îmbunătățirii competitivității, atunci când aceasta este o strategie viabilă, luând în considerare rezultatele și experiențele dobândite prin Sistemul special de asistență pentru furnizorii tradiționali de banane din ACP⁷ și prin Cadrul special de asistență pentru furnizorii tradiționali de banane din ACP⁸.
- (5) Programul ar trebui să însoțească procesul de adaptare în țările ACP care în ultimii ani au exportat volume importante de banane în CE și care vor fi afectate de liberalizare în cadrul OMC⁹. Programul are la bază Cadrul special de asistență pentru furnizorii tradiționali de banane din ACP, respectă obligațiile internaționale ale UE în cadrul OMC, promovează în mod clar restructurarea și așadar are un caracter temporar, cu o durată de maxim patru ani (2010-2013),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1905/2006 se modifică după cum urmează:

- (1) Articolul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

Punerea în aplicare a asistenței Uniunii

Cu respectarea obiectivului general și a sferei de aplicare, precum și a obiectivelor și principiilor generale ale prezentului regulament, asistența Uniunii este pusă în aplicare prin intermediul programelor geografice și tematice prevăzute la articolele 5-16 și al programelor prevăzute la articolele 17 și 17a.”

- (2) Se introduce articolul 17a:

„Articolul 17a

Principalele țări ACP furnizoare de banane

1. Țările ACP furnizoare de banane enumerate în anexa IIIa beneficiază de măsuri de însoțire pentru sectorul bananelor. Asistența Uniunii pentru aceste țări va avea ca obiectiv sprijinirea procesului de adaptare a acestora ca urmare a

⁶ JO L 378, 27.12.2006, p. 41.

⁷ Regulamentul (CE) nr. 2686/94 al Consiliului din 31 octombrie 1994 (JO L 286, 5.11.1994, p.1).

⁸ Regulamentul (CE) nr. 856/1999 al Consiliului din 22 aprilie 1999 (JO L 108, 27.4.1999, p. 2) și Regulamentul (CE) nr. 1609/1999 al Comisiei din 22 iulie 1999 (JO L 190, 23.7.1999, p. 14).

⁹ [De introdus referința la semnarea acordului privind negocierile comerciale].

liberalizării pieței UE a bananelor în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului. Asistența Uniunii ține seama de politicile și de strategiile de adaptare ale țărilor în cauză și acordă o atenție specială următoarelor domenii de cooperare:

- (a) consolidarea competitivității sectorului exporturilor de banane, în condițiile în care acest lucru este viabil, luând în considerare situația diferitelor părți implicate în acest lanț;
 - (b) promovarea diversificării economice a zonelor care depind de banane;
 - (c) gestionarea efectelor mai ample generate de procesul de adaptare, eventual în legătură cu ocuparea forței de muncă și serviciile de protecție socială, exploatarea terenurilor și reabilitarea mediului înconjurător, precum și stabilitatea macroeconomică, fără a se limita însă la acestea.
2. În limita sumei prevăzute în anexa IV, Comisia stabilește suma maximă disponibilă pentru fiecare țară ACP furnizoare de banane, eligibilă pentru finanțarea acțiunilor menționate la alineatul (1), pe baza unei serii de indicatori obiectivi. Indicatorii includ comerțul cu banane cu UE, importanța exporturilor de banane pentru economia țării ACP în cauză, nivelul de dezvoltare al țării. Cuantificarea criteriilor de alocare are la bază datele din anii de dinainte de 2009.
 3. Comisia adoptă strategii plurianuale de sprijin prin analogie cu articolul 19 și în conformitate cu articolul 21. Se asigură că aceste strategii completează documentele strategice geografice ale țărilor vizate și garantează caracterul temporar al măsurilor de însoțire pentru sectorul bananelor. Strategiile de sprijin pot fi examinate ad hoc, dacă este necesar, însă nu vor face obiectul unei examinări intermediare.”

(3) Articolul 21 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 21

Adoptarea documentelor de strategie și a programelor indicative plurianuale

Documentele de strategie și programele indicative plurianuale prevăzute la articolele 19 și 20, precum și examinarea acestora prevăzută la articolul 19 alineatul (2) și la articolul 20 alineatul (1), precum și măsurile de însoțire prevăzute la articolele 17 și respectiv 17a se adoptă de Comisie în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 35 alineatul (2).”

(4) La articolul 29, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

1. Angajamentele bugetare se efectuează în temeiul deciziilor luate de Comisie în conformitate cu articolul 17a alineatul (3), articolul 22 alineatul (1), articolul 23 alineatul (1) și articolul 26 alineatul (1).”

(5) La articolul 31 alineatul (1) al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Pe lângă persoanele fizice sau juridice eligibile în temeiul unui program tematic sau al programelor prevăzute la articolele 17 și 17a, participarea la procedurile de achiziții publice sau de acordare de subvenții finanțate în temeiul unui program tematic în sensul articolelor 11-16 și al programelor prevăzute la articolele 17 și 17a este deschisă tuturor persoanelor fizice resortisante ale unei țări în curs de dezvoltare, astfel cum este definită de Comitetul de asistență pentru dezvoltare al OCDE și în anexa II, precum și tuturor persoanelor juridice stabilite într-o astfel de țară. Comisia publică și actualizează anexa II în conformitate cu revizuirile periodice ale listei beneficiarilor de ajutor, întocmită de CAD al OCDE, și informează Consiliul în consecință.”

(6) La articolul 38, alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:

1. Valoarea financiară de referință pentru punerea în aplicare a prezentului regulament pentru perioada 2007-2013 este de 17 087 milioane EUR.
2. Valorile indicative alocate pentru fiecare program prevăzut la articolele 5-10, la articolele 11-16, precum și la articolele 17 și 17a sunt stabilite în anexa IV. Aceste valori sunt stabilite pentru perioada 2007-2013.”

(7) Se introduce anexa IIIa, astfel cum este prezentată în anexa I la prezentul regulament.

(8) Anexa IV se înlocuiește cu conținutul anexei II la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a [...] zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

ANEXA I

„ANEXA IIIa

PRINCIPALELE ȚĂRI ACP FURNIZOARE DE BANANE

1. Belize
2. Camerun
3. Côte d'Ivoire
4. Dominica
5. Republica Dominicană
6. Ghana
7. Jamaica
8. Saint Lucia
9. Saint Vincent și Grenadine
10. Suriname”

ANEXA II

„ANEXA IV

ALOCĂRI FINANCIARE INDICATIVE PENTRU PERIOADA 2007-2013 (ÎN MILIOANE EUR)

Total	17 087
<i>Programe geografice:</i>	<i>10 057</i>
America Latină	2 690
Asia	5 187
Asia Centrală	719
Orientul Mijlociu	481
Africa de Sud	980
<i>Programe tematice:</i>	<i>5 596</i>
Investiții în resursele umane	1 060
Mediu și gestionarea durabilă a resurselor naturale	804
Actorii nestatali și autoritățile locale în domeniul dezvoltării	1 639
Securitate alimentară	1 709
Migrație și azil	384
<i>Țări ACP semnatare ale protocolului privind zahărul</i>	<i>1 244</i>
<i>Principalele țări ACP furnizoare de banane</i>	<i>190"</i>

FIȘĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ

1. TITLUL PROPUNERII:

Măsuri de însoțire pentru principalele țări furnizoare de banane din Africa, zona Caraibelor și Pacific (ACP)

2. CADRUL ABM / ABB (GESTIONAREA/STABILIREA BUGETULUI PE ACTIVITĂȚI)

Domeniul (domeniile) de politică în cauză și activitatea (activitățile) asociată (asociate):

21 (Dezvoltare)

3. LINII BUGETARE

3.1. Linii bugetare [linii operaționale și linii conexe de asistență tehnică și administrativă (foste linii BA)], inclusiv titlurile acestora:

Linii propuse:

21.06.07 (Măsuri de însoțire pentru sectorul bananelor)

21.01.04.01 (Instrumentul de cooperare pentru dezvoltare – Cheltuieli cu gestionarea administrativă)

Măsurile propuse vor fi finanțate prin folosirea marjei de la rubrica 4 și prin redistribuire în cadrul rubricii 4.

3.2. Durata acțiunii și a implicațiilor financiare:

Durata acoperă exercițiile bugetare 2010-2013; suma prevăzută este de 190 de milioane €.

În scrisoarea din 15 decembrie 2009 adresată coordonatorului ACP în materie de banane, ministrul Luc Magloire Mbarga din Camerun, comisarii Benita Ferrero-Waldner și Karel De Gucht făceau referire la un program cu o valoare de maximum 200 de milioane € destinat asistării furnizorilor ACP de banane în procesul de adaptare și restructurare ca urmare a modificării nivelului tarifelor. Comisarii au indicat că, pe lângă cei 190 de milioane €, Comisia ar fi dispusă să analizeze, împreună cu autoritățile bugetare, posibilitatea de a majora această sumă cu 10 milioane € în cazul în care creditele corespunzătoare ar deveni disponibile în cursul procedurilor bugetare anuale.

3.3. Caracteristici bugetare:

Linia bugetară	Natura cheltuielilor		Nouă	Contribuție AELS	Contribuție țări candidate	Rubrica PF
21.06.07	Cheltuieli obligatorii/ Cheltuieli neobligatorii	CD ^{10/}	DA	NU	NU	Nr. 4
21.01.04.01	Cheltuieli obligatorii/ Cheltuieli neobligatorii	CND ¹¹	NU	NU	NU	Nr. 4

¹⁰ Credite diferențiate.

¹¹ Credite nediferențiate, denumite în continuare CND.

4. SINTEZA RESURSELOR

4.1. Resurse financiare

4.1.1. Sinteză creditelor de angajament (CA) și a creditelor de plată (CP)

milioane EUR (cu 3 zecimale)

Natura cheltuielii	Secțiunea nr.		Anul 2010	2011	2012	2013	n + 4*	n + 5 și urm.	Total
--------------------	---------------	--	-----------	------	------	------	--------	---------------	-------

Cheltuieli operaționale¹²

Credite de angajament (CA)	8.1.	a	75	43	41	31			190
Credite de plată (CP)		b		30	30	40	*	*	100*

Cheltuieli administrative incluse în suma de referință¹³

Asistență tehnică și administrativă -ATA (CND)	8.2.4.	c	0,217	0,750	0,950	0,700	*	*	2,617*
--	--------	---	-------	-------	-------	-------	---	---	--------

SUMA TOTALĂ DE REFERINȚĂ

Credite de angajament		a+c	75,217	43,75	41,95	31,70	*	*	192,617*
Credite de plată		b+c	0,217	30,75	30,95	40,70	*	*	102,617*

Cheltuieli administrative neincluse în suma de referință¹⁴

Resurse umane și cheltuieli conexe (CND)	8.2.5.	d	0,043	0,128	0,128	0,128	*	*	0,427*
Costuri administrative, altele decât resursele umane și costurile conexe, neincluse în suma de referință (CND)	8.2.6.	e		0,02	0,02	0,02			0,06*

Costul financiar indicativ total al acțiunii

TOTAL CA, inclusiv costul resurselor umane		a+c +d +e	75,26	43,898	42,098	31,848	*	*	193,04*
TOTAL CP, inclusiv costul resurselor umane		b+c +d +e	0,26	30,898	31,098	40,848	*	*	103,104*

¹² Cheltuieli care nu intră sub incidența capitolului xx 01 din titlul xx în cauză.

¹³ Cheltuieli care intră sub incidența articolului xx 01 04 din titlul xx.

¹⁴ Cheltuieli care intră sub incidența capitolului xx 01, cu excepția articolelor xx 01 04 și xx 01 05.

* În vederea realizării programului de acțiune, precum și a plăților conexe ulterior anului 2013, se vor prezenta propuneri pentru alocarea creditelor aferente cheltuielilor de sprijin administrativ în cadrul următoarei perspective financiare, care începe în 2014.

Detalii privind cofinanțarea

În cazul în care propunerea prevede o cofinanțare din partea statelor membre sau a altor organisme (a se specifica), este necesar să se furnizeze o estimare a nivelului cofinanțării în tabelul de mai jos (se pot adăuga rânduri suplimentare în cazul în care se prevede participarea mai multor organisme la cofinanțare):

milioane EUR (cu 3 zecimale)

Organism cofinanțator		Anul n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 și anii urm.	Total
.....	f							
TOTAL CA, inclusiv cofinanțare	a+c +d+ e+f							

4.1.2. Compatibilitatea cu programarea financiară

- Propunerea este compatibilă cu programarea financiară existentă.
- Propunerea duce la reprogramarea rubricii respective din perspectivele financiare.
- Propunerea poate necesita aplicarea dispozițiilor Acordului interinstituțional¹⁵ (referitoare la instrumentul de flexibilitate sau la revizuirea perspectivei financiare).

4.1.3. Implicațiile financiare asupra veniturilor

- Propunerea nu are implicații financiare asupra veniturilor
- Propunerea are implicații financiare – efectul asupra veniturilor este următorul:

Notă: toate precizările și observațiile privind metoda de calcul al efectului asupra veniturilor trebuie incluse într-o anexă separată.

¹⁵ A se vedea punctele 19 și 24 din Acordul interinstituțional.

milioane EUR (cu o zecimală)

		Anterior acțiunii [Anul n-1]	Situția după acțiune					
Linia bugetară	Venituri		[Anul n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ¹⁶
	a) Venituri în valori absolute							
	b) Modificarea veniturilor	Δ						

4.2. Resurse umane în echivalent normă întreagă (ENI) (inclusiv funcționari, personal temporar și extern) - a se vedea detaliile de la punctul 8.2.1.

Necesar anual	[Anul n]	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4*	n + 5 și urm.*
Număr total de resurse umane	2,3	7	7	7		

* Pentru a finaliza programul de acțiune, precum și plățile aferente, ulterior anului 2013.

4.3. Finanțarea măsurilor

Programul va fi finanțat prin creditele aferente cheltuielilor de la rubrica 4 („UE ca actor pe scena internațională”). Se propune utilizarea unei părți din marja disponibilă în cadrul acestei rubrici, pentru suma de 75,9 milioane €. Serviciile Comisiei au evaluat disponibilitatea fondurilor pe perioada 2010-2013 pentru a identifica posibilitățile de redistribuire ca urmare a unei eventuale utilizări reduse, a constrângerilor privind absorbția și/sau a împrejurărilor politice. În urma analizei, se propune redistribuirea a 95,8 milioane € de la rubrica 4. Pentru a acoperi diferența (18,3 milioane €), Comisia propune mobilizarea instrumentului de flexibilitate.

5. CARACTERISTICI ȘI OBIECTIVE

5.1. Obiective de îndeplinit pe termen scurt sau lung

Pe termen scurt: Aceste măsuri răspund nevoilor populațiilor din zonele care depind de banane ale grupului de state din Africa, zona Caraibelor și Pacific care au exportat în medie peste 10 000 de tone de banane în Uniunea Europeană în ultimul deceniu și care vor fi afectate negativ de modificarea nivelului tarifului la banane.

¹⁶ Dacă este necesar, și anume în cazul în care durata acțiunii depășește 6 ani, se adaugă coloane suplimentare.

5.2. Valoarea adăugată a implicării comunitare, coerența propunerii cu alte instrumente financiare și eventuala sinergie

Propunerea instituie măsuri, cu durată determinată, pentru a face față reducerii nivelului tarifului. Măsurile vor completa instrumentele de cooperare externă existente de care dispune Uniunea și vor valorifica experiența comună a UE și a partenerilor în materie de măsuri de sprijin, acestea din urmă fiind finanțate prin Cadrul special de asistență pentru țările ACP care sunt furnizoare tradiționale de banane. Sinergiile se vor obține prin garantarea faptului că măsurile puse în aplicare sunt conforme cu strategiile UE de asistență la nivel de țară.

5.3. Obiective, rezultate preconizate și indicatori aferenți acestora care fac obiectul propunerii în cadrul gestionării pe activități (ABM)

Obiectivele vor fi menținerea sau îmbunătățirea nivelului de trai al oamenilor care trăiesc în zonele care depind de banane din țările ACP furnizoare de banane și care vor fi afectate de modificarea nivelului tarifelor UE la banane. Măsurile vor avea ca scop gestionarea efectelor mai ample (sociale, economice și de mediu) ale adaptării, diversificarea economică sau sprijinirea investițiilor pentru îmbunătățirea competitivității industriei bananelor, atunci când aceasta este o strategie viabilă.

Rezultatele preconizate sunt:

- În țările în care obiectivul se referă la diversificarea economică: stabilizarea sau creșterea veniturilor gospodăriilor și/sau reducerea ratei sărăciei (foștilor) lucrători din domeniul bananelor și a familiilor acestora (care va fi o oglindire a faptului că reducerea exporturilor de banane către UE nu va afecta în mod negativ economia țării și/sau populația cea mai vulnerabilă).
- În țările în care obiectivele vor fi atinse prin investiții în creșterea competitivității: stabilizarea sau creșterea exporturilor de banane (în volum) către UE și/sau alte țări.

Indicatorii care trebuie folosiți pentru monitorizare și evaluare sunt:

- Veniturile gospodăriilor în zonele dependente de banane (sursa datelor: birourile naționale de statistică);
- PIB-ul pe cap de locuitor (sursa datelor: birourile naționale de statistică sau Banca Mondială; an de referință: 2008)
- Rata sărăciei în (fostele) zone producătoare de banane (sursa datelor: birourile naționale de statistică, modul de măsurare a sărăciei trebuie să fie standardizat și comparabil între diferitele perioade; în cazul în care birourile naționale de statistică nu furnizează date pentru zonele care depind de banane, se folosesc indicatori alternativi și comparabili; în lipsa unor indicatori comparabili, se folosește indicele dezvoltării umane al ONU).
- Exporturile de banane pe piața UE (în volum și valoare, măsurate ca importuri UE; sursa datelor: Eurostat, Comext)

- Exporturile de banane în alte țări (altele decât UE; sursa datelor: de stabilit, în lipsa unor date armonizate comparabile, se recurge la birourile naționale de statistică)

5.4. Modalități de punere în aplicare (cu titlu indicativ)

Indicați mai jos modalitatea (modalitățile)¹⁷ de punere în aplicare aleasă (alese).

Gestionare centralizată

direct de către Comisie

indirect, prin delegare către:

agenții executive,

organisme instituite de Comunități, prevăzute la articolul 185 din regulamentul financiar,

organisme publice naționale/organisme cu misiune de serviciu public.

Gestionare repartizată sau descentralizată

cu state membre

cu țări terțe

Gestionare în comun cu organizații internaționale (de precizat)

Observații:

Modalitățile de punere în aplicare vor fi în funcție de specificul țării și vor fi stabilite în legătură cu strategia de răspuns aleasă.

¹⁷

Dacă se indică mai multe modalități, se furnizează detalii suplimentare în secțiunea „Observații“ a prezentului punct.

6. MONITORIZARE ȘI EVALUARE

6.1. Sistem de monitorizare

Monitorizarea se va realiza de către Comisie, pe baza informațiilor culese de la delegațiile UE, de la birourile naționale de statistică și de la ministerele de resort corespunzătoare. Aceasta va depinde de tipul mecanismului de acordare a sprijinului în fiecare țară (sprijin bugetar sau sprijin pentru un program).

6.2. Evaluare

6.2.1. Evaluare ex-ante

Impactul potențial al modificării nomenclaturii tarifare la banane asupra țărilor ACP furnizoare de banane care depind de piața UE a fost analizat de serviciile Comisiei. Mai mult, programul anterior de sprijin, Cadrul special de asistență pentru furnizorii tradiționali de banane din ACP a făcut obiectul unei evaluări externe. În timp ce este puțin probabil ca reducerea nivelului tarifului la banane să aibă, la nivel macroeconomic, un impact major asupra țărilor, la nivel local, implicațiile modificării tarifului în baza clauzei națiunii celei mai favorizate (MFN) ar putea fi foarte importante, în funcție de structura specifică a costurilor în sectorul bananelor și de posibilitatea adoptării unor măsuri de reducere a costurilor. Toate țările vor trebui să reducă tarifele MFN, iar aceste reduceri pot avea importante implicații sociale.

Situația în rândul țărilor ACP variază semnificativ: reducerea tarifelor ar putea avea ca rezultat încetarea exporturilor de banane în UE ale țărilor furnizoare de banane care sunt mai puțin competitive, în timp ce în alte țări sectorul bananelor s-ar putea adapta prin eforturi suplimentare de restructurare.

Pierderile totale anuale a veniturilor din export ar putea fi semnificative în cazul țărilor furnizoare de banane care sunt mai puțin competitive, iar eventualele consecințe ale adaptării asupra situației socioeconomice a țării și asupra exploatării terenurilor ar putea fi considerabile.

Se estimează că ajutorul în valoare de 190 milioane € va permite țărilor ACP, care au exportat volume importante de banane în UE în ultimii ani, să continue și/sau să lanseze investiții imediate și programe de adaptare, în vederea contracarării și atenuării efectelor reducerii tarifelor.

6.2.2. Măsuri luate în urma unei evaluări interimare/ex-post (lecții învățate din experiențe anterioare similare)

Cadrul special de asistență (1999-2008) a furnizat sprijin pentru douăsprezece țări ACP exportatoare de banane. Evaluarea finală a acestui program a arătat faptul că, în general, programele de îmbunătățire a competitivității în sectorul bananelor au reprezentat un succes, în schimb programele de diversificare ar trebui integrate mai bine. De asemenea, s-au tras învățăminte din revizuirea din 2009 a măsurilor de însoțire destinate țărilor semnatare ale Protocolului privind zahărul, un program similar ca structură și tip de măsuri aplicate. Învățămintele desprinse din acest

program se referă la necesitatea de a include sprijinul bugetar ca o posibilă modalitate de punere în aplicare și la necesitatea de consultare adecvată a părților interesate în etapa de programare și punere în aplicare.

6.2.3. *Condițiile și frecvența evaluărilor viitoare*

Schema de asistență ar trebui monitorizată de-a lungul întregii perioade și ar trebui evaluată în 2012. Evaluarea impactului ar trebui efectuată în 2015/2016, respectiv după o perioadă de implementare de cel puțin patru ani.

7. **MĂSURI ANTIFRAUDĂ**

Se aplică măsurile antifraudă obișnuite aplicabile în cazul asistenței de cooperare pentru dezvoltare.

8. DETALII PRIVIND RESURSELE

8.1. Obiectivele propunerii din punctul de vedere al costurilor financiare

Credite de angajament în milioane EUR (cu 3 zecimale)

(Se indică denumirea obiectivelor, acțiunilor și realizărilor)	Tipul realizării	Costul mediu	Anul n		Anul n+1		Anul n+2		Anul n+3		Anul n+4*		Anul n+5 și anii urm.*		TOTAL	
			Nr. de realizări	Cost total	Nr. de realizări	Cost total	Nr. de realizări	Cost total	Nr. de realizări	Cost total	Nr. de realizări	Cost total	Nr. de realizări	Cost total	Nr. de realizări	Cost total
OBIECTIVUL OPERAȚIONAL NR. 1 ¹⁸ ...	10 țări ACP furnizoare de banane vor fi sprijinite în procesele de adaptare ca urmare a modificărilor în nomenclatura tarifară a UE pentru banane															
Acțiunea 1.....			75		43		41		31							
- Realizarea 1																
- Realizarea 2																
COST TOTAL			75		43		41		31							

¹⁸ Conform descrierii din partea 5.3.

* În vederea realizării programului de acțiune, precum și a plăților conexe ulterior anului 2013, se vor prezenta propuneri pentru alocarea creditelor aferente cheltuielilor de sprijin administrativ în cadrul următoarei perspective financiare, care începe în 2014.

8.2. Cheltuieli administrative

8.2.1. Numărul și tipul resurselor umane

Tipuri de posturi		Personal care urmează să fie alocat pentru gestionarea acțiunii prin utilizarea unor resurse existente și/sau suplimentare (număr de posturi/ENI)					
		Anul 2010	Anul 2011	Anul 2012	Anul 2013	Anul 2014*	Anul n+5 și anii urm.*
Funcționari sau agenți temporari ¹⁹ (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST						
Personal finanțat ²⁰ prin articolul XX 01 02		0,67	2	2	2		
Alte tipuri de personal ²¹ finanțat prin articolul XX 01 04/05		1,67	5	5	5		
TOTAL		2,3	7	7	7		

* În vederea realizării programului de acțiune, precum și a plăților conexe ulterior anului 2013, se vor prezenta propuneri pentru alocarea creditelor aferente cheltuielilor de sprijin administrativ în cadrul următoarei perspective financiare, care începe în 2014.

8.2.2. Descrierea sarcinilor care decurg din acțiune

Coordonarea cu principalele părți interesate (la nivel național); coordonarea cu statele membre, Consiliu și Parlament; pregătirea deciziilor, pregătirea contractelor, pregătirea plăților, organizarea studiilor, a auditurilor și a evaluărilor, raportare.

8.2.3. Originea resurselor umane (statutare)

În cazul în care se indică mai multe origini, se precizează numărul posturilor corespunzătoare fiecăreia dintre acestea.

- Posturi alocate în prezent pentru gestionarea programului care urmează să fie înlocuite sau prelungite
- Posturi prealocate în cadrul exercițiului financiar SPA/PPB pentru anul n
- Posturi care urmează să fie solicitate în cadrul următoarei proceduri SPA/PPB
- Posturi care urmează să fie redistribuite pe baza resurselor existente în cadrul serviciului în cauză (redistribuire internă)
- Posturi necesare pentru anul n, dar care nu sunt prevăzute în cadrul SPA/PPB pentru anul în cauză

¹⁹ Ale cărui costuri NU sunt acoperite de suma de referință.

²⁰ Ale cărui costuri NU sunt acoperite de suma de referință.

²¹ Ale căror costuri sunt incluse în suma de referință.

Necesarul de resurse umane și administrative este acoperit din alocarea care poate fi acordată direcției generale coordonatoare în cadrul procedurii anuale de alocare, în funcție de constrângerile bugetare.

În vederea realizării programului de acțiune, precum și a plăților conexe ulterior anului 2013, se vor prezenta propuneri pentru alocarea creditelor aferente cheltuielilor de sprijin administrativ în cadrul următoarei perspective financiare, care începe în 2014.

8.2.4. Alte cheltuieli administrative incluse în suma de referință (XX 01 04/05 – Cheltuieli de gestiune administrativă)

milioane EUR (cu 3 zecimale)

Linia bugetară (nr. și denumire)	Anul n	Anul n+1	Anul n+2	Anul n+3	Anul n+4*	Anul n+5 și anii urm.*	TOTAL
1. Asistență tehnică și administrativă (inclusiv costurile cu personalul afere)	0,217	0,750	0,950	0,700			2,617*
Agenții executive ²²							
Altă asistență tehnică și administrativă							
- <i>intra muros</i>							
- <i>extra muros</i>							
Total Asistență tehnică și administrativă	0,217	0,750	0,950	0,700			2,617*

* În vederea realizării programului de acțiune, precum și a plăților conexe ulterior anului 2013, se vor prezenta propuneri pentru alocarea creditelor aferente cheltuielilor de sprijin administrativ în cadrul următoarei perspective financiare, care începe în 2014.

8.2.5. Costuri financiare ale resurselor umane și costuri conexe neincluse în suma de referință

milioane EUR (cu 3 zecimale)

Tip de resurse umane	Anul n	Anul n+1	Anul n+2	Anul n+3	Anul n+4*	Anul n+5 și anii urm.*
Funcționari și agenți temporari (XX 01 01)						
Personal finanțat prin articolul XX 01 02 (auxiliari, END, agenți contractuali etc.) (se indică linia bugetară)	0,043	0,128	0,128	0,128		
Costul total al resurselor umane și costuri conexe (<u>neincluse</u> în suma de referință)	0,043	0,128	0,128	0,128		

²²

Este necesar să se facă trimitere la fișa financiară legislativă specifică agenției (agențiilor) executive în cauză.

* În vederea realizării programului de acțiune, precum și a plăților aferente ulterior anului 2013, se vor prezenta propuneri pentru alocarea creditelor aferente cheltuielilor de sprijin administrativ în cadrul următoarei perspective financiare, care începe în 2014.

Calcul – Funcționari și agenți temporari

Calcul – Personal finanțat prin articolul xx 01 02

Conform punctului 8.2.1:

Un contract de agent contractual grupa 4 pentru DG DEV 64 000 € pe an timp de patru luni în 2010 și în perioada 2011-2013.*

Un contract de agent contractual grupa 4 pentru DG AIDCO 64 000 € pe an timp de patru luni în 2010 și în perioada 2011-2013.*

Cinci contracte de agent contractual grupa 4 pentru delegațiile ACP 130 000 € pe an (inclusiv infrastructura aferentă și cheltuielile de funcționare) timp de patru luni în 2010 și în perioada 2011-2013.*

* În vederea realizării programului de acțiune, precum și a plăților conexe ulterior anului 2013, se vor prezenta propuneri pentru alocarea creditelor aferente cheltuielilor de sprijin administrativ în cadrul următoarei perspective financiare, care începe în 2014.

	Anul n	Anul n+1	Anul n+2	Anul n+3	Anul n+4*	Anul n+5 și anii urm.*
XX 01 02 11 01 – Misiuni		0,020	0,020	0,020		
XX 01 02 11 02 – Reuniuni și conferințe						
XX 01 02 11 03 - Comitete ²³						
XX 01 02 11 04 – Studii și consultări						
XX 01 02 11 05 - Sisteme de informații						
2 Total Alte cheltuieli de gestiune (XX 01 02 11)						
3 Alte cheltuieli de natură administrativă (precizați, indicând linia bugetară)						
Total cheltuieli administrative altele decât cele pentru resursele umane și costurile conexe (NEincluse în suma de referință)		0,02	0,02	0,02		

²³ Se indică tipul de comitet și grupul de care aparține.

* În vederea realizării programului de acțiune, precum și a plăților aferente ulterior anului 2013, se vor prezenta propuneri pentru alocarea creditelor aferente cheltuielilor de sprijin administrativ în cadrul următoarei perspective financiare, care începe în 2014.

Calcul - Alte cheltuieli administrative neincluse în suma de referință